



"O Vinho traz na essência,  
a que o seu mentor carrega na alma."

"El Vino lleva en la esencia,  
la que su mentor lleva en su alma."

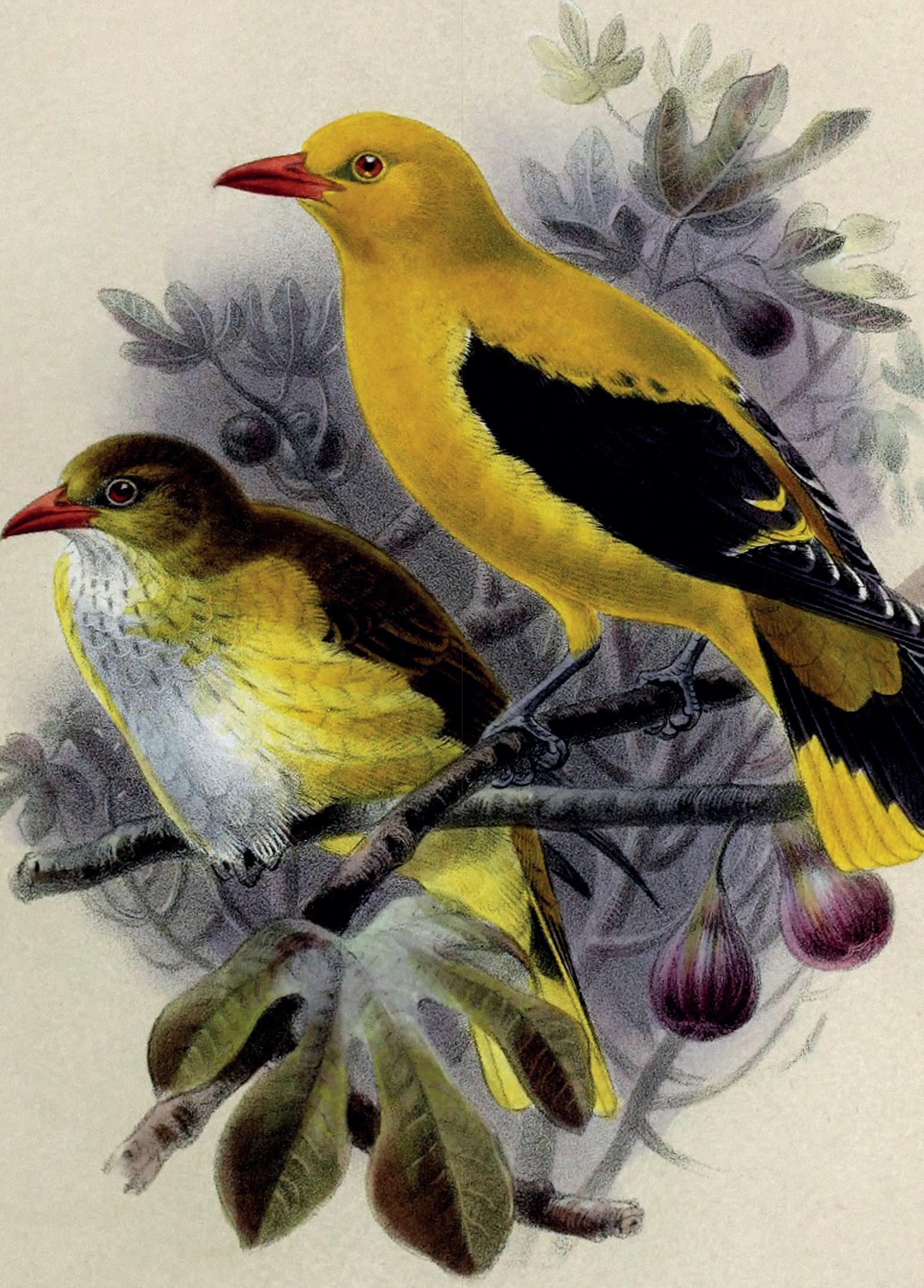
"Wine brings in its essence,  
what his mentor charge in the soul."

# PAPA Restaurante FIGOS

+351 277 430 300 | reservasmonfortinho@hotelfontesanta.pt

[www.hotelfontesanta.pt](http://www.hotelfontesanta.pt)

Vinhos





**OS NOSSOS VINHOS**  
**NUESTRO Vinos**  
**OUR WINES**

**VINHOS VERDES**  
**VINO VERDE**  
**GREEN WHITE WINE**

Muralhas de Monção	17,90€
Muros Antigos Loureiro	18,90€
Soalheiro Alvarinho	27,90€
Muros de Melgaço Alvarinho	39,90€

**VINHOS ROSÉ**  
**VINO ROSADO**  
**ROSE WINE**

Assobio	18,90€
Van Zellers	20,90€
Quinta do Perdigão	27,90€

**VINHOS BRANCOS**  
**VINOS BLANCOS**  
**WHITE WINE**

**DOURO**

Planalto Reserva	15,90€
Vallado	20,90€
Duorum	26,90€
Quinta Cidrô Sauvignon Blanc	30,90€

**DÃO**

Quinta do Perdigão Encruzado	27,90€
------------------------------	--------

**BAIRRADA**

Filipa Pato, Bical & Arinto	29,90€
-----------------------------	--------

**BEIRA INTERIOR**

Alto da Lousa Reserva	20,90€
Quinta dos Termos, Reserva Fonte Cal	20,90€
Quinta dos Termos, Reserva Riesling	20,90€
Herdade do Lousial Reserva Callum	29,90€

**TEJO**

Quinta da Alorna Reserva Arinto & Chardonnay	27,90€
---	--------

**LISBOA**

Bucelas Prova Régia Reserva	15,90€
Morgado de Santa Catherina Reserva	27,90€

## PENÍNSULA DE SETÚBAL

Catarina	19,90€
Quinta da Bacalhoa	27,90€

## ALENTEJO

Implicit	19,90€
Dona Maria	25,90€
Inventum	27,90€
Esporão Reserva	34,90€

## ALGARVE

Herdade dos Pimentéis	15,90€
-----------------------	--------

## VINHOS TINTOS

### VINOS TINTOS

### RED WINE

## DOURO

Assobio	19,90€
Altano Biológico	22,90€
Evel Reserva	25,90€
Duorum	26,90€
Quinta de la Rosa	29,90€

## DÃO

Quinta do Ortigão	15,90€
Quinta do Cerrado Reserva	22,90€

## BAIRRADA

Luis Pato Baga e Touriga Nacional	19,90€
Sidónio de Sousa Merlot	29,90€
Campolargo Baga	37,90€

## BEIRA INTERIOR

Quinta dos Termos, Reserva Vinhas Velhas	20,90€
Quinta dos Termos, Reserva do Patrão	23,90€
Quinta dos Termos Seleção	23,90€
Alto da Lousa Reserva	23,90€

## TEJO

Quinta do Falcão Reserva	13,90€
Cabeça de Toiro Reserva	17,90€

## LISBOA

Quinta S. Francisco	20,90€
Quinta do Espírito Santo	27,90€

## ALENTEJO

Região de ondulantes planícies, o Alentejo apresenta uma paisagem relativamente suave e plana que se estende por quase um terço de Portugal continental. O clima é claramente mediterrânico, quente e seco, com forte influência continental.

El Alentejo se sitúa en el Sur de Portugal, donde el gran número de días de sol y la temperatura permiten la perfecta maduración de las uvas. El clima es claramente mediterráneo, aunque con zonas de microclima continental.

Alentejo Wine Region is in the southern part of Portugal and has more of an Atlantic climate. This hot, dry area is best known for its red wines.

## ALGARVE

Situado no Sul de Portugal continental, o Algarve encontra-se separado da planície alentejana por uma cadeia montanhosa quase ininterrupta que percorre a região desde a fronteira espanhola até à costa atlântica. O clima mediterrânico diferencia-se entre o Sotavento, mais quente e de forte influência mediterrânea, e o Barlavento, mais fresco, húmido e temperado.

Rodeado de cadenas montañosas por el norte, el Algarve es la región situada más al sur de Portugal. Este es un territorio con un clima muy especial. Su localización a sur y la barrera de las montañas que la protege de los vientos fríos del Norte, garantiza un clima seco, caloroso y con poco viento.

A beautiful chain of mountains running all the way between the Spanish border and the Atlantic coast separates the two regions and blocks the hot, dry winds from the north, leaving the Algarve under the moderating influence of the sea – the Mediterranean to the south, the Atlantic Ocean to the west.



UMA VIAGEM  
*África*  
DE SABORES E AROMAS

## BEIRA INTERIOR

É a região mais montanhosa de Portugal continental, compreendendo algumas das serras mais altas de Portugal.

Los vinos son influenciados por la montaña, rodeados por las sierras de la "Estrela", "Marofa" y "Malcata" y por la altitud con variaciones entre los 400 y los 700 metros.

As its name implies, Beira Interior is located on the eastern, interior side of Portugal, along the border with Spain. The landscape is also hillier here, as it rises up towards the Sistema Central, the mountain range which dominates the centre of the Iberian Peninsula.

## TEJO

A região do Tejo, anteriormente conhecida como Ribatejo, estende-se ao longo do vale do rio Tejo, numa extensa planície de aluvião. Os solos da região subdividem-se em três cadastros distintos. A zona do campo, lezíria ou borda-d'água, a mais fértil e próxima ao rio, é a menos interessante, privilegiando a quantidade sobre a qualidade.

La región del Tajo, antes fue conocida por Ribatejo, produce mucha agricultura. El río Tajo tiene una presencia predominante en sus paisajes, y es responsable por su clima, por el suelo y así también por la grande fertilidad de la región.

Until recently the DOC was called Ribatejo . A lot of the vines grow, along with huge quantities of vegetables, on the wide, alluvial plain of the Tagus, in soil known as lezíria, very fertile and frankly over-productive as far as quality wine is concerned

## LISBOA

As colinas ondulantes que se estendem ao longo da costa atlântica situada a norte de Lisboa acolhem algumas das zonas mais produtivas e heterogéneas de Portugal.

Las viñas establecidas junto a la línea de la costa se ven afectadas de una fuerte y decisiva influencia atlántica, mientras las viñas plantadas en el interior son protegidas de la influencia marítima por los diversos sistemas montañosos, y se benefician de un clima mediterráneo de transición.

West and north of the city of Lisbon, the Lisboa wine region was until recently known as Estremadura. A lot of wine is made here, much of it in co-operatives, in a very wide variety of styles and qualities.

## PENÍNSULA DE SETÚBAL

O clima da região é claramente mediterrânico, com verões quentes e secos, invernos amenos mas chuvosos, e humidade elevada. Os vinhos tintos de "Palmela" baseiam-se na casta Castelão, de presença obrigatória na denominação, casta que oferece o melhor de si nos solos arenosos quentes e soltos de Palmela, ganhando uma complexidade e profundidade que a casta só raramente consegue alcançar fora da região.

La más grande parte de los vinos de la región es usada la cepa Castelão (más conocida en la región de la península de Setúbal como periquita) en su composición. Los vinos de cepa Castelão se presentan, estructurados, frutados, con aromas de cereza, grosella (cassis), bolota, castaña, ciruela, mora y frambuesa, que así siendo hacen una armonía al estar en los barriles de roble.

The climate is Mediterranean, with hot, dry summers and mild but rainy winters. DOC Palmela is mainly red, and based on the late-ripening Castelão grape, which is more at home in the hot, sandy soils of Palmela than anywhere else in Portugal, ripening well to make wines of complexity and depth, elegance and balance, with good cherry fruit.

## PENÍNSULA DE SETÚBAL

Herdade da Gâmbia	15,90€
Quinta da Mimosa	27,90€

## ALENTEJO

Casa Santa Vitória Reserva	17,90€
Paulo Laureano Premium	17,90€
Montes Claros Reserva	20,90€
Vinha das Lebres Reserva	20,90€
Herdade dos Grous	29,90€

## ALGARVE

Herdade dos Pimentéis Reserva	17,90€
-------------------------------	--------

## ESPUMANTES

### PORTUGUESE SPARKLING WINE

## ESPUMANTES

Murganheira Super Reserva [37,50 cl]	15,90€
Terros do Demo Bruto	17,90€
Campolargo Bruto	27,90€
Murganheira Pinot Blanc	44,90€

"BOA É VIDA , MAS MELHOR É O VINHO"

Fernando Pessoa

# REGIÕES VITIVINÍCOLAS REGIONES VINÍCOLAS WINE REGIONS

## M I N H O

Esta região demarcada é uma das regiões mais originais e diferenciadas de Portugal, marcada por uma influência atlântica extremada, numa paisagem verde e húmida, com temperaturas frescas e chuvas abundantes.

El Vinho Verde es una variedad de vino de Portugal elaborado en la provincia de Minho (noroeste de Portugal). El clima de la zona es puramente atlántico, caracterizado por un paisaje verde y húmedo, con temperaturas frescas y abundantes lluvias.

Vinho Verde is the biggest DOC of Portugal, up in the cool, rainy, verdant North West. The vines grow in fertile, granite soils along rivers that flow from the mountains of the east to burst out into the ocean.

## D O U R O

Fortemente montanhosa, a região encontra-se protegida da influência atlântica pela Serra do Marão. O clima é habitualmente seco, com invernos frios e verões muito quentes, variando entre a precipitação moderada a Oeste e a secura quase desértica das terras próxima à fronteira.

La particularidad del Douro se debe a su ubicación: en esta región ejerce gran influencia la sierra de Marão, sirviéndole como barrera contra los vientos húmedos del Atlántico. Situada en valles profundos, protegidos por montañas, la región se caracteriza por inviernos muy fríos y veranos muy calurosos y secos.

The climate of the Douro Valley is influenced by the surrounding mountain ranges, specifically the Serra de Marão, protecting the region from the humid, westerly winds blowing off the Atlantic Ocean. Characterised by a series of deep and often dramatic inter-connecting valleys, the Douro has a classic continental climate, with very cold winters and hot, dry summers.

## D Ā O

Rodeada por montanhas em todas as direções, estas determinam e condicionam o clima da região, abrigando as vinhas da influência direta do clima continental e da influência marítima.

La Región Demarcada del Dão es una de las más vastas del país. Se halla rodeada por las sierras de Estrela, Caramulo, Lousã, Buçaco, Nave y Acor, que forman barreras naturales y protegen a las viñas contra la influencia del Atlántico y de los vientos del Continente.

Surrounded on all sides by mountains, the Dão region is protected both from the direct influence of the continental climate, and from the chill and rains from the ocean.

## B A I R R A D A

É uma região plana e litoral que se desenvolve numa faixa litoral marítima, de marcada influência atlântica, com chuvas abundantes e temperaturas médias suaves. A casta branca predominante é a Fernão Pires (denominada Maria Gomes na região).

Situada en la franja litoral entre el océano y la sierra de Buçaco, la región de Bairrada se encuentra bajo influencia atlántica, con lluvias abundantes y temperaturas suaves. En las castas blancas, destacan la casta Fernão Pires (en la región denominada María Gómez).

Bairrada is located in the western, coastal half of Beiras, and enjoys the moderate climate influenced by the vast expanse of the Atlantic Ocean. Bairrada white wines are dominated by Fernão Pires (also known as María Gómez), Portugal's most widely planted white grape.

## DOURO VALLEY, PORTUGAL.

